

**TERMS AND CONDITIONS  
FOR ACCOUNT SERVICES AND REMITTANCE**

Effective from June 1, 2018

TYPE OF SERVICES	FEE
<b>A. DEPOSIT &amp; ACCOUNT SERVICES</b>	
<b>Account / Capital Account</b>	
Account Opening	Free
Account Closing	Free
<b>Cash Deposit (in cash)</b>	Free
<b>Cash Withdrawal</b>	
In VND	Free
In USD, JPY	0.2% (min USD2 or equivalent in other foreign currency)
<b>Monthly Statement / Voucher</b>	
Deliver at Counter	Free
By mail Inside Vietnam	Free
By mail Outside Vietnam	VND105,000/ mail
<b>Duplicate of Statement / Advice</b>	VND105,000
<b>Audit Confirmation</b>	VND210,000
<b>Additional Postage Charges</b>	
By mail Inside Vietnam	Free
By courier Outside Vietnam	VND630,000
<b>Balance &amp; Other Certificates</b>	VND210,000
<b>Standing order (Subject to prior consent of the Bank)</b>	
Establishment	VND210,000
Amendment / Cancellation	VND210,000
<b>Virtual account</b>	
Initial fee	VND2,100,000
Fixed fee (monthly)	VND1,050,000
Fee per use (monthly)	VND2,100,000 per deposit account or VND10,500 per lend account
<b>B. INWARD REMITTANCE</b>	
<b>Domestic Inward</b>	
From bank inside Vietnam	Free
<b>Oversea Inward (including Demand Draft) (Fee collected in USD or equivalent in other foreign currency)</b>	
From MUFG network	0.1% (min USD10, max USD200)
From other Banks	0.2% (min USD10, max USD200)
Credit to account with another bank	Charge of outward domestic remittance to be added
Cash Payment	0.4% (min USD10)
Correspondent Commission	Actual fee to be claimed
Cancellation/ Stop Payment	USD10 + Cable charge USD20
Inquiry	USD10 + Cable charge USD10
Special Handling (charge for remittance from overseas Vietnamese or foreigners to Vietnamese beneficiaries)	0.05% (min USD2, max USD200)

TYPE OF SERVICES	FEE
------------------	-----

### C. OUTWARD REMITTANCE

**Domestic Outward** (Fee collected in VND)

<b>Ordinary Remittance</b>	
To banks in Hanoi City	VND40,000
To banks outside Hanoi City	0.2% (min VND80,000, max VND1,000,000)
To MUFG Bank, Ltd., Hanoi Branch	Free
To USD account of same customer with Indovina Hai Phong	VND100,000
<b>Special Remittance</b>	
Salary/ Confidential payment via GCP	VND20,000/ transaction
Group payment via GCP	VND50,000/ transaction
Vietinbank payroll (to Vietinbank ATM's account)	VND4,000/ transaction
Tax payment	Charge collected as ordinary remittance
<b>Other charges</b>	
Cancellation / Stop payment	VND200,000
Re-transfer of refunded item	Charge collected as new remittance
Amendment	VND40,000

**Oversea Outward** (Fee collected in USD or equivalent in other foreign currency)

<b>Telegraphic Transfer</b>	0.2% (min USD10; max USD200) + Cable charge USD20 or more
Correspondent Commission	Actual Fee to be claimed (Not subject to VAT)
+ Cable charge	USD5
Cancellation/ Stop payment	USD30 + Cable charge USD10 + Correspondent charge if any
Amendment	USD10 + Cable charge USD10

**Collections**

<b>Domestic Check</b>	
Drawn on Banks in Ho Chi Minh City Branch	VND52,000/ check
Drawn on banks in other cities / provinces	VND52,000/ check + Mail charge VND63,000
<b>Foreign check (Drawn overseas)</b>	
Courier charge	Actual cost to be claimed (min USD40)
Payment commission	0.25% (min USD20, max USD200)
Foreign currency traveler check paid in VND	Free
Foreign currency traveler check paid in Foreign Currency	1% (min USD2 or equivalent)

### D. OTHER SERVICES

<b>ENS</b> (Email Notification Service)	VND315,000/ month
Additional email address (from the 6th onward)	VND21,000/ email address
<b>Global Cash Management Service (GCMS Plus)</b>	
Start-up	VND2,100,000
Monthly subscription:	VND1,050,000 / month
<b>Payable Finance System</b>	
Initial Installation Fee	VND2,100,000
Monthly Fee	VND1,050,000 / month
<b>MT940 Transmission Service</b>	VND1,050,000/ month
<b>Consultancy Service</b>	Subject to negotiation

**Note:**

- 1 The above charges are subject to VAT of 10%
- 2 Services not listed herein could be provided at customer's request
- 3 Incidental expenses such as facsimile, cable charges, correspondent charges ... will be additionally collected.
- 4 The above Terms and Conditions supercede all preceding ones and are subject to change or cancellation without prior notice.
- 5 For USD charges which will collected in VND or other currency equivalent, the prevailing exchange rate as may be quoted by the Bank will be applied on the collection date.

## BIỂU PHÍ DỊCH VỤ TÀI KHOẢN VÀ CHUYỂN TIỀN

Hiệu lực từ ngày 1 tháng 6 năm 2018

LOẠI GIAO DỊCH	PHÍ NGÂN HÀNG
<b>A. TIỀN GỬI &amp; DỊCH VỤ TÀI KHOẢN</b>	
<b>Tài khoản / Tài khoản Vốn</b>	
Mở Tài khoản	Miễn phí
Đóng Tài khoản	Miễn phí
<b>Nộp tiền vào tài khoản (bằng tiền mặt)</b>	Miễn phí
<b>Rút tiền mặt</b>	
Bảng Đồng Việt Nam	Miễn phí
Bảng US Dollar, Japanese Yen	0,2% (tối thiểu 2 USD hoặc các ngoại tệ khác tương đương)
<b>Sao kê tháng / Chứng từ</b>	
Giao tại quầy giao dịch	Miễn phí
Bảng thư đi trong nước	Miễn phí
Bảng thư đi nước ngoài	105.000VND / thư
<b>Cấp phó bản sao kê tháng / chứng từ</b>	105.000VND
<b>Xác nhận kiểm toán</b>	210.000VND
Bưu phí thu thêm	
Bảng thư đi trong nước	Miễn phí
Bảng thư đi nước ngoài	630.000VND
<b>Xác nhận số dư &amp; các Xác nhận khác</b>	210.000VND
<b>Lệnh thanh toán định kỳ (tùy thuộc sự chấp thuận của Ngân hàng)</b>	
Đăng ký lệnh thanh toán định kỳ	210.000VND
Tu chỉnh / Hủy bỏ	210.000VND
<b>Dịch vụ Tài khoản ảo</b>	
Phí đăng ký	2.100.000VND
Phí bảo trì (hàng tháng)	1.050.000VND
Phí sử dụng (hàng tháng)	2.100.000VND cho mỗi TK gốc hoặc 10.500VND cho mỗi TK ảo
<b>B. CHUYỂN TIỀN ĐẾN</b>	
<b>Chuyển tiền đến trong nước</b>	
Từ ngân hàng ở Việt Nam	Miễn phí
<b>Chuyển tiền đến nước ngoài (bao gồm Hối phiếu) (Phí thu bằng Đô la Mỹ hoặc các ngoại tệ khác tương đương)</b>	
Từ hệ thống MUFG	0,1% (tối thiểu 10USD, tối đa 200USD)
Từ các ngân hàng khác	0,2% (tối thiểu 10USD, tối đa 200USD)
Ghi có vào tài khoản tại ngân hàng khác	Áp dụng thêm phí chuyển tiền trong nước
Trả bằng tiền mặt	0,4% (tối thiểu 10USD)
Phí ngân hàng đại lý	Thu theo phí phát sinh thực tế
Hủy lệnh / Ngưng lệnh chuyển tiền	10USD + Điện phí 20USD
Tra soát lệnh chuyển tiền	10USD + Điện phí 20USD
Phí nhận kiều hối	0,05% (tối thiểu 2USD, tối đa 200USD)

**C. CHUYỂN TIỀN ĐI**

**Chuyển tiền đi trong nước** (Phí thu bằng tiền đồng Việt Nam)

**Chuyển tiền thường**

Chuyển đến các ngân hàng ở TP. Hà Nội	40.000VND
Chuyển đến các ngân hàng ngoài TP. Hà Nội	0,2% (tối thiểu 80.000VND, tối đa 1.000.000VND)
Chuyển đến Ngân hàng MUFG, Ltd. - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh	Miễn phí
Chuyển đến tài khoản đô la Mỹ của cùng khách hàng tại Ngân hàng Indovina Hải Phòng	100.000VND

**Chuyển tiền đặc biệt**

Thanh toán lương / Thanh toán bí mật thông qua GCP	20.000VND / giao dịch
Thanh toán nhóm thông qua GCP	50.000VND / giao dịch
Thanh toán lương đến tài khoản tại Vietinbank	4.000VND / giao dịch
Thanh toán thuế	Phí áp dụng như lệnh chuyển tiền thường

**Các phí khác**

Hủy lệnh / Ngưng lệnh chuyển tiền	200.000VND
Chuyển lại lệnh bị hoàn trả	Phí áp dụng như lệnh chuyển tiền mới
Tu chỉnh lệnh chuyển tiền	40.000VND

**Chuyển tiền đi nước ngoài** (Phí thu bằng Đô la Mỹ hoặc các ngoại tệ khác tương đương)

<b>Chuyển tiền bằng điện</b>	0,2% (tối thiểu 10USD, tối đa 200USD) + Điện phí 20USD hoặc hơn
Phí ngân hàng đại lý	Thu theo phí phát sinh thực tế (không chịu thuế GTGT)
+ Điện phí	5USD
Hủy lệnh / Ngưng lệnh chuyển tiền	30USD+ Điện phí 10USD + Phí ngân hàng đại lý nếu có
Tu chỉnh lệnh chuyển tiền	10USD + Điện phí 10USD

**Nhờ thu**

**Séc do ngân hàng trong nước phát hành**

Ngân hàng ở TP. Hồ Chí Minh	52.000VND/ séc
Ngân hàng ở các tỉnh, thành phố khác	52.000VND/ séc + Bưu phí 63.000VND

**Séc do ngân hàng nước ngoài phát hành**

Phí phát chuyển nhanh	Thu theo phí thực tế phát sinh (tối thiểu 40USD)
Phí thanh toán	0,25% (tối thiểu 20USD, tối đa 200USD)
Séc du lịch bằng ngoại tệ thanh toán bằng VND	Miễn phí
Séc du lịch bằng ngoại tệ thanh toán bằng ngoại tệ	1% (tối thiểu 2USD hoặc ngoại tệ khác tương đương)

**D. CÁC DỊCH VỤ KHÁC**

<b>ENS</b> (Dịch vụ thông báo bằng thư điện tử)	315.000VND / tháng
Phí bổ sung địa chỉ email (từ email thứ 6 trở đi)	21.000VND / địa chỉ email

**Dịch vụ Ngân hàng điện tử (Internet Banking) (GCMS+)**

Phí lắp đặt	2.100.000VND
Phí sử dụng (hàng tháng)	1.050.000VND / tháng

**Hệ thống Tài trợ Khoản phải trả**

Phí lắp đặt	2.100.000VND
Phí sử dụng (hàng tháng)	1.050.000VND / tháng

<b>Dịch vụ truyền số dư TK thông qua điện MT940</b>	1.050.000VND / tháng
---	----------------------

<b>Dịch vụ tư vấn</b>	Tùy theo thỏa thuận
-----------------------	---------------------

**Lưu ý**

- 1 Biểu phí trên chưa bao gồm 10% thuế GTGT
- 2 Đối với các dịch vụ không được liệt kê ở biểu phí này, phí dịch vụ sẽ được Ngân hàng cung cấp theo yêu cầu của Khách hàng
- 3 Các chi phí khác như phí fax, điện phí, phí ngân hàng đại lý, .... sẽ được thu thêm nếu có phát sinh
- 4 Biểu phí này sẽ thay thế bất cứ biểu phí nào được ban hành trước đây và có thể được thay đổi hoặc hủy bỏ mà không cần thông báo trước
- 5 Trường hợp thu phí bằng VND hay các loại ngoại tệ khác tương đương đối với các phí niêm yết bằng đô la Mỹ, Ngân hàng sẽ áp dụng tỷ giá hiện hành do Ngân hàng công bố vào ngày thu phí.